**EK 1. Mütercim Tercümanlık (Arapça) Alanında Ders Verebilecek Öğretim Elemanları**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Ders Kodu** | **Ders Adı** | **Dersi Verebilecek Öğretim Elemanının Adı Soyadı** | **Dersi Verebilecek Öğretim Elemanının Bölümü/ Ana Bilim Dalı** |
| 1. | AMT-101 | ARAPÇA DİLBİLGİSİ I | Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin DEMİR | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 2. | AMT-103 | SÖZCÜKBİLİM I | Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin DEMİR | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 3. | AMT-105 | SÖZLÜ İLETİŞİM I | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 4. | AMT-107 | OKUMA ÇEVİRİ I | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 5. | AMT-109 | YAZILI ANLATIM I | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 6. | AMT-102 | ARAPÇA DILBILGISI II | Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin DEMİR | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 7. | AMT-104 | SÖZCÜKBİLİM II | Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin DEMİR | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 8. | AMT-106 | SÖZLÜ İLETİŞİM II | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 9. | AMT-108 | OKUMA ÇEVİRİ II | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 10. | AMT-110 | YAZILI ANLATIM II | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 11. | AMT-201 | UYGULAMALI DİLBİLGİSİ I | Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin DEMİR | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 12. | AMT-203 | ARAPÇA METİN ÇEVİRİSİ I | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 13. | AMT-205 | SÖZLÜ İLETİŞİM III | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 14. | AMT-207 | TÜRKÇEDEN ARAPÇAYA ÇEVİRİ I | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 15. | AMT-209 | YAZILI ANLATIM III | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 16. | AMT-211 | ÇEVİRİ KURAM VE YÖNTEMLERİ I | Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin DEMİR | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 17. | AMT-202 | UYGULAMALI DİLBİLGİSİ II | Dr. Öğr. Üyesi Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin DEMİR | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 18. | AMT-204 | ARAPÇA METİN ÇEVİRİSİ II | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 19. | AMT-206 | SÖZLÜ İLETİŞİM IV | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 20. | AMT-208 | TÜRKÇEDEN ARAPÇAYA ÇEVİRİ II | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 21. | AMT-210 | YAZILI ANLATIM IV | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 22. | AMT-211 | ÇEVİRİ KURAM VE YÖNTEMLERİ II | Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin DEMİR | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 23. | AMT-212 | ÇEVİRİ KURAM VE YÖNTEMLERİ I | Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin DEMİR | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 24. | AMT- 305 | YAZILI ÇEVİRİ TEKNİKLERİ I | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 25. | AMT- 307 | SÖZLÜ ÇEVİRİ TEKNİKLERİ I | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 26. | AMT- 309 | EŞZAMANLI ÇEVİRİ I | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 27. | AMT- 311 | UZMANLIK ALAN ÇEVİRİSİ I (BASIN) | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 28. | AMT- 313 | ARAPÇANIN LEHÇELERİ I | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 29. | AMT-304 | ÇEVİRİ TARİHİ II | Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin DEMİR | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 30. | AMT-306 | YAZILI ÇEVİRİ TEKNİKLERİ II | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 31. | AMT-308 | SÖZLÜ ÇEVİRİ TEKNİKLERİ II | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 32. | AMT-310 | EŞZAMANLI ÇEVİRİ II | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 33. | AMT-312 | UZMANLIK ALAN ÇEVİRİSİ II (TİCARET) | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 34. | AMT-314 | ARAPÇANIN LEHÇELERİ II | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 35. | AMT-401 | SÖYLEM ÇEVİRİSİ I (TR-AR) | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 36. | AMT-403 | EŞZAMANLI ÇEVİRİ III | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 37. | AMT-405 | UZMANLIK ALAN ÇEVİRİSİ III (AKADEMİK METİNLER) | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 38. | AMT-407 | SÖYLEM ÇEVİRİSİ I (AR-TR) | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 39. | AMT-402 | SÖYLEM ÇEVİRİSİ II (TR-AR) | Dr. Öğr. Üyesi Mahmud KADDUM | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 40. | AMT-404 | EŞZAMANLI ÇEVİRİ IV | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 41. | AMT-406 | UZMANLIK ALAN ÇEVİRİSİ IV (ALTYAZI - DUBLAJ) | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |
| 42. | AMT-408 | SÖYLEM ÇEVİRİSİ II (AR-TR) | Dr. Öğr. Üyesi Mehmet BÖLÜKBAŞI | Çeviribilim Bölümü/Mütercim Tercümanlık Ana Bilim Dalı (Arapça) |

**EK4 2. Türkçe Eğitim Verebilecek Öğretim Elemanı Listesi**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Ders Kodu** | **Ders Adı** | **Dersi Verebilecek Öğretim Elemanının Adı Soyadı** | **Dersi Verebilecek Öğretim Elemanının Bölümü/ Ana Bilim Dalı** |
| 1. | TDİ101 | Türk Dili I | Doç. Dr. Sedat BALYEMEZ  Dr. Öğr. Üyesi Ömer KEMİKSİZ  Dr. Öğr. Üyesi Serpil ÖZDEMİR | Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü/ Türkçe Eğitimi Ana Bilim Dalı |
| 2. | ATA 101 | Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I | Öğr. Gör. Özgür Tilbe  Öğr. Gör. Mustafa Mutlu | Rektörlük |
| 3. | ATA 102 | Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II | Öğr. Gör. Özgür Tilbe  Öğr. Gör. Mustafa Mutlu | Rektörlük |
| 4. | IMT107 | Çevirmenler için Türkçe I | Dr. Öğr. Üyesi Serpil Özdemir | Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü/ Türkçe Eğitimi Ana Bilim Dalı |
| 5. | TDİ 102 | Türk Dili II | Doç. Dr. Sedat Balyemez  Dr. Öğr. Üyesi Ömer Kemiksiz  Dr. Öğr. Üyesi Serpil Özdemir | Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü/ Türkçe Eğitimi Ana Bilim Dalı |
| 6. | IMT108 | Çevirmenler için Türkçe II | Dr. Öğr. Üyesi Serpil Özdemir | Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü/ Türkçe Eğitimi Ana Bilim Dalı |

**EK 3. Hazırlık Eğitimi Verebilecek Öğretim Elemanı Listesi**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Ders Kodu** | **Ders Adı** | **Dersi Verebilecek Öğretim Elemanının Adı Soyadı** | **Dersi Verebilecek Öğretim Elemanının Bölümü/ Ana Bilim Dalı** |
| 1. | HAZ-101 | Dilbilgisi | Dr.Öğr.Üyesi Hüseyin Demir | Edebiyat Fakültesi Çeviri bilim Bölümü/ Arapça Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı |
| 2. | HAZ-102 | Arapça Konuşma (Lehçeler) | Dr.Öğr.Üyesi Mahmud Kaddum | Edebiyat Fakültesi Çeviri bilim Bölümü/ Arapça Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı |
| 3. | HAZ-103 | Yazılı Anlatım | Dr. Öğr.Üyesi Mehmet Bölükbaşı | Edebiyat Fakültesi Çeviri bilim Bölümü/ Arapça Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı |
| 4. | HAZ-104 | Okuma Anlama | Dr.Öğr.Üyesi Mahmud Kaddum | Edebiyat Fakültesi Çeviri bilim Bölümü/ Arapça Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı |
| 5. | HAZ-105 | Sözlü Anlatım | Dr. Öğr.Üyesi Mehmet Bölükbaşı | Edebiyat Fakültesi Çeviri bilim Bölümü/ Arapça Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı |